

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 7.7.2008
COM(2008) 428 végleges

2008/0143 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS IRÁNYELVE

**a 2006/112/EK irányelvnek a hozzáadottérték-adó kedvezményes mértéke tekintetében
történő módosításáról**

(előterjesztő: a Bizottság)

SEC(2008) 2190}
{SEC(2008) 2191}

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

1.1. A javaslat indokai és célkitűzései

A „Copenhagen Economics” által készített, az Európai Unió tagállamaiban a termékekre és szolgáltatásokra alkalmazandó kedvezményes héa-mértékről szóló tanulmány (a továbbiakban: CE-tanulmány) alapján a Bizottság 2007. július 5-én a standard héa-kulcsoktól eltérő héa-kulcsokról szóló közleményt fogadott el (COM(2007) 380) (a továbbiakban: a 2007-es közlemény), amely feltárja a kedvezményes héa-kulcsok terén lehetséges fejlődési irányokat, és kiindulópontként szolgál a többi uniós intézménnyel és az összes érdekelttel folytatandó széleskörű politikai vitához. Az ezzel a kérdéssel kapcsolatban összegyűjtött releváns szempontok mindegyike hozzá fog járulni ahhoz, hogy – középtávon – fenntartható és jól kiegyensúlyozott javaslat születhessen a kedvezményes héa-kulcsok jövőbeni hatályára vonatkozóan.

A folyamatban lévő vitával párhuzamosan a Bizottság a 2006. november 28-i 2006/112/EK irányelv (a továbbiakban: héa-irányelv) rendelkezéseit módosító korlátozott jogalkotási javaslatot terjeszt elő olyan sürgős kérdésekhez kapcsolódóan, amelyekhez nincs szükség a közleményben hivatkozott és a bizottsági szolgálati munkadokumentumban (SEC(2007) 910) részletezett tanulmányon kívül további jelentős tanulmányokra. Ez a javaslat tekintendő a kedvezményes héa-kulcsokat érintő első intézkedésnek.

A Bizottság célja, hogy egyenlő lehetőségeket biztosítson a tagállamoknak, valamint nagyobb átláthatóságot, következetességet, és a belső piac akadálymentes működését a helyben nyújtott szolgáltatásokra – többek között a munkaerő-igényes és éttermi szolgáltatásokra – alkalmazott kedvezményes héa-kulcs tekintetében. A javaslat néhány technikai kiigazítást is tartalmaz.

1.2. Általános háttér

A 2007-es közlemény az egyszerűsítés, a belső piac megfelelő működése, a megfelelési költségek csökkentése és a koherencia iránti igényre épül. Ebben az összefüggésben csak nemrég kezdődött a kedvezményes héa-kulcsok hatályának alapos felülvizsgálatáról szóló vita, az adott szakpolitikai célokat elősegítendő kedvezményes adómértékek hatékonyságáról és eredményességéről szóló tanácsi vitával együtt. Ezért több időre van szükség az összes figyelembe veendő elem és a többi uniós intézmény és az érdekelt véleményének begyűjtéséhez. Csak ezek birtokában lehetséges a megfelelő és fenntartható irányvonal kialakítása.

Az Európai Tanács 2008 márciusában megfogalmazott kérésével összhangban a Bizottság jelenleg vizsgálja, hogy indokolt-e az energiatakarékos anyagok és az energiahatékony termékek vagy szolgáltatások (főként az energiatakarékossághoz és energiahatékonyasághoz kapcsolódó szolgáltatások, például vizsgálatok, energiaellenőrzések és energiateljesítményre vonatkozó igazolások) esetében a kedvezményes adómérték alkalmazása. A Bizottság ősszel benyújtja vizsgálatának eredményeit, kapcsolódó javaslatok és ajánlások kíséretében, a környezetre káros

termékekre – például a peszticidekre – vonatkozó kedvezményes adómérték megszüntetésének indokoltságával foglalkozó javaslatokkal együtt.

Ezt követően sor kerül a kedvezményes héa-mértékek teljes szerkezetének részletesebb felülvizsgálatára.

A Bizottság szerint addig is fontos lenne a legsürgősebb kérdések megválaszolása. Ezek olyan jogi és politikai problémák, amelyek vagy az irányelv eltérő értelmezése miatt merültek fel, vagy azért, mert a tagállamok nem egyenlő feltételekkel élhettek azzal a lehetőséggel, hogy a belső piac megfelelő működését nem befolyásoló területeken kedvezményes adómértéket alkalmazzanak. A CE-tanulmányban végzett vizsgálat alapján a Bizottság úgy véli, hogy a helyi szolgáltatásokra vonatkozó kedvezményes adómértékek megállapítása tekintetében helye van tagállami autonómia és cselekvési biztonság növelésének, összhangban a kkv-k üzleti környezetének javítására irányuló erőfeszítésekkel – a növekedést és foglalkoztatást célzó lisszaboni stratégia egyik kiemelt cselekvési területével –, különösen a „Small Business Act” kisvállalkozói intézkedéscsomaggal.

Ez a javaslat ezért alapvetően a 2010 végén lejáró, a helyi szolgáltatásokat érintő főbb átmeneti rendelkezésekre terjed ki, amelyek tekintetében a CE-tanulmány a hatásvizsgálathoz elegendő anyagot kínál. Ezért határozatlan időre szóló, aktualizált rendelkezéseket javasol a héa-irányelv IV. mellékletében a munkaigényes szolgáltatások listájára vonatkozóan, amely 2010. december 31-én hatályát veszti. Javasolja továbbá bizonyos egyéb helyi szolgáltatások – köztük éttermi szolgáltatások – felvételét a héa-irányelv jelenlegi III. mellékletébe (a kedvezményes adómértékre jogosult termékek és szolgáltatások jegyzéke). Az e javaslatban foglalt technikai kiigazítások a jogi megfogalmazás javítását, pontosításokat, a műszaki fejlődés figyelembe vétele miatti aktualizálást vagy fennálló következetlenségek megszüntetését érintik.

1.3. A Bizottság értékelése

A CE-tanulmány következtetései szerint tisztán gazdasági szempontból jelentős előnyei vannak egy egységesebb héakulcs-szerkezet felé való elmozdulásnak. Ugyanakkor különleges haszon is származhat a kedvezményes héa-kulcs gondosan célzott alkalmazásából, főként a gazdasági növekedés tekintetében: arra ösztönözheti a fogyasztókat, hogy áttérjenek a „csináld magad” tevékenységekről és a feketegazdaságról a formális gazdaságra. Továbbá a helyben nyújtott szolgáltatások esetében alkalmazott kedvezményes héa-kulcsok nem befolyásolják a belső piac működését. Amellett is vannak érvek, hogy a sok alacsony képzettségű munkavállalót foglalkoztató ágazatokban is bevezessék a kedvezményes héa-kulcsokat, az ilyen munkavállalók számára munkahelyek tartós teremtése érdekében.

Ezek alapján a Bizottság megállapítja, hogy jó okok vannak a helyi szolgáltatásoknak a kedvezményes héa-mértékre jogosult termékek és szolgáltatások jegyzékébe történő felvételére. Ezért javasolja a IV. mellékletben felsorolt minden olyan kategória felvételét a III. mellékletbe, amely a 107. cikk értelmében helyi szolgáltatás és valószínűleg nem okozza a verseny torzulását, valamint javasolja a kedvezményes héa-mérték hatályának kiterjesztését néhány egyéb szolgáltatásra, amelyek alapvető jellemzőik miatt helyinek minősülnek. A teljesítés helyére vonatkozó szabályok biztosítják e szolgáltatásoknak a felhasználás helyén történő

adóztatását, e szolgáltatásokat távoli helyről nem lehet biztosítani, nagyrészt a végső felhasználók helyi piacára irányulnak, és a szolgáltatás nyújtója és igénybevevője földrajzilag korlátozott területen helyezkedik el. Az irányelv javasolt változtatásai lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy a fokozott energiamegtakarításra és – hatékonyságra irányuló felújítási és javítási munkálatokra kedvezményes héa-mértéket alkalmazzanak.

1.4. Meglévő rendelkezések a javaslat által szabályozott területen

A javaslat a héa-irányelv VIII. címének (Adómérték) módosításait foglalja magában.

1.5. Összhang az Unió többi szakpolitikájával és célkitűzésével

E javaslat teljes mértékben összhangban van az EU kialakult héa-politikájával és az uniós célkitűzésekkel. Célja különösen a belső piac megfelelő működésének biztosítása. Ez a javaslat a 2008. június 25-én elfogadott „Small Business Act” kisvállalkozói intézkedéscsomag részét is képezi. Bár nem kizárólag a kkv-kra irányul, számukra is pozitív hatással jár, mivel az érintett ágazatokban számos kkv található, és a javaslat jogbiztonságot nyújt a kedvezményes héa-mértékek folytatólagos alkalmazására ezekben az ágazatokban.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

2.1. Konzultáció az érdekelt felekkel

Nyilvános konzultáció indult az érdekelt felekkel. Főként a nyilvánosságot és a vállalkozásokat célozta meg, de néhány nemzeti hatóság is válaszolt.

A konzultáció általánosságban nem fedett fel olyan érveket, amelyeket a hatásvizsgálat ne vett volna már figyelembe, vagy amelyek fontosak lettek volna a számára. A különböző ágazatokban – amelyek vonatkozásában a kedvezményes héa-kulcsot követelik – a héa-mérték csökkentésének pozitív vagy negatív hatásait elemző információk szinte teljesen hiányoztak. A válaszadók többsége támogatja a Bizottság konzultációs anyagában szereplő elemzést és a helyben nyújtott szolgáltatások, köztük a jelenleg a IV. mellékletben szereplő munkaigényes szolgáltatások, éttermi szolgáltatások, lakáságazat felvételét a III. mellékletbe és a néhány esetleges technikai kiigazítást. Nagyrészt támogatják a Bizottság által tervezett kétlépcsős megközelítést is, amelynek lényege a sürgős kérdések gyors kezelése és a 2007-ben indított, a kedvezményes héa-mértékek hatályát érintő, globálisabb és fenntartható jövőbeli megoldásról szóló széleskörű vita folytatása. A nyilvános konzultáció eredményeit összefoglaló részletes jelentés közzététele a lehető leghamarabb megtörténik.

Ez a konzultáció az interneten zajlott 2008. március 11. és 2008. május 12. között. A Bizottsághoz több mint 550 válasz érkezett. Az eredmények a http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/consultations/tax/article_4850_en.htm oldalon érhetők el.

2.2. Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása

Külső szakértők bevonására nem volt szükség. A „Copenhagen Economics” által a kedvezményes adómértékekről készített tanulmány elegendő alapot biztosít.

2.3. Hatásvizsgálat

Ez a javaslat a Bizottság 2008-ra szóló jogalkotási és munkaprogramjában kiemelt kezdeményezés. A sürgős kérdésekhez kapcsolódó javaslat előterjesztésének szükségessége miatt arányos hatásvizsgálatot kellett készíteni, amely szigorúan az érintett kérdésekre koncentrál. A jelenlegi szabályozásban megállapított problémák főként politikai és jogi korlátozásokhoz kapcsolódnak, és a hatásvizsgálatban meghatározott lehetséges szakpolitikai döntések tükrözik ezt a helyzetet.

Az alábbi lehetséges szakpolitikai döntéseket értékelték gazdasági, társadalmi és környezeti szempontból:

- (1) A szakpolitika változatlanul hagyása.
- (2) A jelenlegi rendelkezések – köztük azok, amelyek bizonyos (a IV. mellékletben felsorolt) munkaerő-igényes szolgáltatásokra vonatkozóan kedvezményes adómérték alkalmazását teszik lehetővé a tagállamok számára – állandóvá válnak és minden tagállamra kiterjednek.
- (3) A kedvezményes adómértékre jogosult munkaerő-igényes szolgáltatások jegyzéke kibővül számos egyéb hasonló, csak az egyéni háztartások számára elérhető, helyben nyújtott (kis) szolgáltatással.
- (4) A munkaerő-igényes szolgáltatások jegyzéke kibővül nem kereskedelmi ügyfelek számára nyújtott számos hasonló, (kis) szolgáltatással, úgy mint a vallásgyakorlási helyek, kulturális örökség és történelmi emlékművek javítása, karbantartása és tisztítása.
- (5) A tagállamok alkalmazhatják a kedvezményes adómértéket éttermi szolgáltatásokra.
- (6) A tagállamok a magánlakások építésére és (jelentős) átalakítására, valamint az ehhez kapcsolódó termékértékesítésre is alkalmazhatnak kedvezményes adómértékeket.
- (7) A tagállamok néhány nem kereskedelmi épület (vallásgyakorlási helyek, kulturális örökség, történelmi emlékművek) építésére és jelentős felújítására vagy átalakítására és az ehhez kapcsolódó termékértékesítésre is alkalmazhatnak kedvezményes adómértéket.

A hatásvizsgálati jelentés (SEC(2008) 2190) és annak összefoglalója (SEC(2008) 2191) elérhető az Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóság honlapján. Összefoglalva és a tagállamokat érintő költségvetési hatások figyelembevétele nélkül – amelyeket elsősorban nekik kell értékelniük –, az általános preferencia alapján a 2., 3., 5. és 6. lehetőséget kell a javaslatba foglalni.

A Bizottság végrehajtotta a munkaprogramban előírt hatásvizsgálatot, az erről készült jelentés a http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/vat/key_documents/legislation_proposed/index_en.htm oldalon található.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

3.1. A javasolt intézkedés összefoglalása

A héa-irányelv III. mellékletének módosításával ez a javaslat minden tagállam számára általános lehetőséget biztosít arra, hogy kedvezményes héa-kulcsot alkalmazzon bizonyos helyben nyújtott szolgáltatásokra, köztük a munkaerő-igényes és az éttermi szolgáltatásokra. A javaslat néhány technikai kiigazítást is tartalmaz.

3.2. Jogonalap

A Szerződés 93. cikke

3.3. A szubszidiaritás elve

Mivel a Közösség nem rendelkezik kizárólagos hatáskörrel a javaslatot illetően, a szubszidiaritás elve érvényesül. A javaslat céljait tagállami szinten a következő okok miatt nem lehet kielégítően megvalósítani.

A Közösség a héa-irányelvben a kedvezményes héa-mértékek alkalmazására vonatkozóan már megállapított harmonizált rendelkezéseket. E rendelkezéseket csak közösségi jogi aktus módosíthatja vagy terjesztheti ki és a tagállamok jogszabályai nem térhetnek el a harmonizált szabályoktól.

A fent említett okok miatt csak közösségi intézkedésen keresztül valósíthatók meg a javaslat célkitűzései és biztosítható az Európai Unió polgárai számára az egyenlő bánásmód. A javaslat ezért megfelel a szubszidiaritás elvének.

3.4. Az arányosság elve

A javaslat az alábbi okok miatt megfelel az arányosság elvének:

A javaslat kiterjeszti a kedvezményes adómértékek hatályát néhány új kategóriára. Fenntartja a tagállamok jelenlegi lehetőségét a kedvezményes héa-mértékek alkalmazására. Emiatt nem kötelező erejű.

Korlátozott hatálya miatt az intézkedés arányos a kitűzött céllal. Az irányelv nem jelent pénzügyi terhet a Közösség számára. Bár a kedvezményes héa-mértékek az állami bevételek csökkenésével járhatnak, nem rónak pénzügyi terhet a gazdasági szereplőkre, a fogyasztók számára pedig az adómérték-csökkentés hatályának meghosszabbítása előnyt jelent, amennyiben az tükröződik a végső árakban.

3.5. Az eszközök megválasztása

Javasolt eszköz: irányelv.

Más jogi eszköz a következő oknál fogva nem lenne megfelelő:

A javaslat a kedvezményes héa-mértékeket érintő, egy irányelvben már életbe léptetett rendelkezéseket módosít.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONATKOZÁSOK

A javaslat nincs hatással a Közösség költségvetésére.

5. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

5.1. Megfelelési táblázat

A tagállamok kötelesek eljuttatni a Bizottsághoz az irányelvet átültető nemzeti rendelkezések szövegét, valamint az e rendelkezések és az irányelv közötti megfelelést bemutató táblázatot.

5.2. Felülvizsgálati/módosító/megszüntetési záradék

A javaslat nem tartalmaz megszüntetési záradékot.

5.3. A javaslat részletes kifejtése

A CE-tanulmánnyal összhangban, amely a helyben nyújtott szolgáltatásokra alkalmazott kedvezményes adómértékek hasznosságával kapcsolatban pozitív következtetésekre jut abban az esetben, ha ezek az intézkedések rendkívül célirányosak, és ha a piaci feltételek teljesültek, a Bizottság javasolja a helyben nyújtott szolgáltatások, köztük a munkaerő-igényes és éttermi szolgáltatások, a lakáságazathoz és egyéb ingatlanokhoz kapcsolódó szolgáltatások állandó felvételét a III. mellékletbe. A javaslat tartalmaz továbbá néhány jogi megfogalmazásbeli javítást.

Az 1. cikkhez

- (1) 101. cikk: mivel a Bizottság már benyújtotta az előírt értékelést, ez a rendelkezés tárgytalanná vált és ezért törölni kell.
- (2) 102. cikk (1) bekezdés: a technológiai fejlődés figyelembevétele és az egyéb uniós jogszabályokban használt terminológiához való alkalmazkodás érdekében javítani kell a rendelkezés szövegezésén.
- (3) A VIII. cím 3. fejezete (106–108. cikk) (munkaerő-igényes szolgáltatások): Az ebben a fejezetben meghatározott rendelkezések a munkaerő-igényes szolgáltatások esetében kedvezményes adómértékek alkalmazására vonatkozó kísérleti átmeneti (2010 végéig tartó) intézkedést érintik. Ezek a rendelkezések tárgytalanná válnak, amint az említett szolgáltatások állandó jelleggel bekerülnek a III. mellékletbe (a 10a. és 21–23. kategória). Ezt a fejezetet ezért törölni kell.

- (4)–(12) 114. cikk (1) bekezdés második albekezdés, 115. cikk, 116. cikk, 117. cikk (1) bekezdés, 123. cikk, 125. cikk (2) bekezdés, 128. cikk (2) és (4) bekezdés és 129. cikk (1) és (2) bekezdés: Mivel az éttermi szolgáltatások és a lakóingatlanokkal kapcsolatos szolgáltatások bekerülnek a III. mellékletbe (10. és 10a. kategória a lakóingatlan esetében és a 12a. kategória az éttermi szolgáltatások esetében), nincs szükség arra, hogy az ezekben a rendelkezésekben előírt eltérésekben szerepeljenek.
- (12) III. melléklet: A 2007-es közlemény szerint a belső piac zavartalan működését hátrányosan nem befolyásoló, a IV. mellékletben meghatározott munkaerő-igényes szolgáltatásokat is magukban foglaló helyben nyújtott szolgáltatások és az éttermi szolgáltatások felvétele érdekében ezt a mellékletet felülvizsgálták. A szükséges korrekciók és pontosítások segítségével főként az ésszerűsítés és az egyszerűsítés érdekében néhány kiigazításra is sor került, valamint néhány technikai szövegezési javításra. Ezek a módosítások a következők:
 - Technikai szövegezési kiigazítások:
 - 3. kategória (gyógyszerészeti termékek): Ezt a kategóriát pontosítani kell és általánosabb szóhasználattal kissé ki kell bővíteni, hogy magában foglalja a női egészségügyi védekezésre használt termékeket és a gyermekek pelenkáját is.
 - 4. kategória (felszerelések fogyatékosággal élők számára): A műszaki haladáshoz történő hozzáigazítás. A jelenlegi 4. kategória csak az általában a fogyatékoság enyhítésére illetve kezelésére szolgáló gyógyászati berendezéseket, segédeszközöket és más felszereléseket foglalja magában. A fogyatékoság fogalma elég széles ahhoz, hogy átfogja a súlyos vagy krónikus betegségeket is. A kimondottan a fogyatékosággal élők számára tervezett vagy átalakított felszerelések vagy berendezések (pl. Braille-billentyűzet, egyedileg kialakított autók stb.) azonban nem jogosultak a kedvezményes adómértékre, annak ellenére, hogy ugyanazokat a szükségleteket elégítik ki. A Bizottság ezért javasolja felvételüket a 4. kategóriába.
 - 6. kategória (könyvek, stb.): A jelenlegi megfogalmazás csak a papíralapú könyvekre terjed ki. Semlegességi okokból ki kell bővíteni a kategóriát, hogy a CD-n, CR-ROM-on vagy bármilyen hasonló fizikai adathordozón lévő könyvre is kiterjedjen, amely túlnyomórészt a nyomtatott könyvvel egyező információs tartalommal rendelkezik. Így csak az alapvetően egy könyv írásos szövegét reprodukáló adathordozókat foglalja magában. A hangosan felolvasott szövegen kívül egyéb kiegészítő anyagot, például játékokat, keresőfunkciót, más anyagokra mutató linkeket vagy hasonlókat tartalmazó adathordozó továbbra is az általános héra-mérték alá tartozik.

- 8. kategória (rádió- és televíziószolgáltatások vétele): Maguk a szolgáltatások adóköteles értékesítések, nem a vételük: következésképp törölni kell a szót.
- 9. kategória (írók stb. által nyújtott szolgáltatások): Mivel a szerzői jogdíjak a héa alkalmazásában nem szolgáltatások, hanem bizonyos szolgáltatások javadalmazása, a szöveget át kell fogalmazni.
- 16. kategória (temetkezési vállalkozók stb. által nyújtott szolgáltatások): Annak érdekében, hogy különváljon a kedvezményes adómérték definíciójának tárgya a szolgáltató minőségétől, javasolt azt a nyújtott szolgáltatás természetéhez kapcsolni, és inkább temetkezési vállalkozói szolgáltatásokra hivatkozni.
- 18. kategória (közterületek tisztántartása, hulladékkezelés stb.): E kategória kiterjedése túl szűken meghatározott, így az adómértékek szempontjából eltérően kezelik a nagyon hasonló jellegű szolgáltatásokat. Például míg a közterületek tisztántartása és a háztartási szemét elszállítása jogosult a kedvezményes adómértékre, a szennyvízgyűjtési szolgáltatások nem. Hasonlóképp, a kedvezményes adómérték alkalmazható a hulladékkezelésre, de az újrahasznosításra nem. A javaslat megszünteti ezeket a következtetlenségeket. A 13. cikkben említett szervezetekre történő hivatkozást törölni kell, mivel felesleges újra megállapítani azt, amit a rendelkezés már szabályozott.
- Egy létező kategória kibővítése
 - A 10. kategória módosul és a melléklet kiegészül a 10a. kategóriával a lakáságazat szélesebb lefedése érdekében. Ez a módosítás ésszerűsíti és kibővíti tagállamoknak a lakáságazatban kedvezményes adómérték alkalmazására vonatkozó választási lehetőségét azáltal, hogy törlésre kerül „a szociálpolitika keretében biztosított” lakásokra való korlátozás, és a kategória kiegészül a lakások javításával, karbantartásával és tisztításával (a IV. melléklet jelenlegi 2. és 3. kategóriája). A kedvezményes adómérték alkalmazásának ez a lehetősége kiterjed a tagállam által elismert vallásgyakorlási helyeken, és a kulturális örökségen és történelmi emlékműveken végzett szolgáltatásokra is, ezek valódi kulturális jelentősége miatt. Ezek a változások valószínűsíthetően nem okozzák a belső piaci verseny torzulását: az ingatlanhoz kapcsolódó szolgáltatások adóztatási helye mindig az a hely, ahol az ingatlan fekszik. Az ingatlanokkal kapcsolatos szolgáltatások teljesítőire tehát az adómértékek tekintetében ugyanazok a feltételek érvényesek függetlenül attól, hogy melyik tagállamban letelepedettek.
- Új kategóriák

- 12a. kategória (éttermi és étkeztetési szolgáltatások): Erre a kiegészítésre szükség volt annak érdekében, hogy valamennyi tagállam egyenlő elbánásban részesüljön, de azért is, mert az éttermi és étkeztetési szolgáltatások nyújtása ugyanazokat a kritériumokat teljesíti, mint a többi felvett, helyben nyújtott szolgáltatás. Az élelmiszereket érintő 1. kategóriával való összhang biztosítása érdekében azonban az alkoholos italok értékesítése nem tartozik ide. Az éttermi szolgáltatásokra alkalmazandó „egyetlen tranzakció – egyetlen kulcs” elvtől való eltérésként az alkoholos italok kizárása célszerűnek tűnik annak elkerülésére, hogy az alkoholos ital önmagában való megvásárlásakor az általános héa-mértéket, míg éttermi szolgáltatás részeként a kedvezményes héa-mértéket alkalmazzák. Az érintett szolgáltatások jellege és az adóztatás helyére vonatkozó szabályok alapján az áttelepülés kockázata minimális. Ezenkívül a szállodák vagy más hasonló létesítmények által nyújtott szállás már szerepel a III. mellékletben. Az éttermi és étkeztetési szolgáltatások hozzáadása ezért indokolt ésszerűsítésnek tekinthető és minden tagállam számára egyenlő elbánást biztosít.
- 19–23. kategória (helyben nyújtott szolgáltatások): Az egységesség és az egyenlő bánásmód érdekében szükséges a munkaerő-igényes szolgáltatások körén kívül eső, de azokhoz hasonló jellegű szolgáltatások felvétele. A jogbiztonság biztosítása érdekében indokolt azonban az érintett szolgáltatások felsorolása.
- (13) IV. melléklet (munkaerő-igényes szolgáltatások): A VIII. cím 3. fejezetének (106–108. cikk) törlésével ezt a mellékletet is törölni kell. Rendelkezéseinek tartalmát mostantól a III. melléklet fedi le.

A 2–4. cikkhez:

- 2., 3. és 4. cikk: Ezek a záró rendelkezések.

Javaslat:

A TANÁCS IRÁNYELVE [...]

a 2006/112/EK irányelvnek a hozzáadottérték-adó kedvezményes mértéke tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 93. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára¹,

tekintettel az Európai Parlament véleményére²,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére³,

mivel:

- (1) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁴ felhatalmazza a tagállamokat arra, hogy egy vagy két kedvezményes adómértéket alkalmazzanak, amely nem lehet kevesebb, mint 5% és csak a termékértékesítések és szolgáltatásnyújtások egy korlátozott listájára alkalmazható.
- (2) A 2007-ben a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett, a standard héa-kulcsoktól eltérő héa-kulcsokról szóló közleményében⁵ a Bizottság úgy vélte, hogy a kedvezményes hozzáadottértékadó-mértékek új jogi kerete a jelenlegi rendszer ésszerűsítéséhez és egyszerűsítéséhez vezetne, azon lehetőség sérelme nélkül, hogy a tagállamok több rugalmasságot kapjanak a kedvezményes adómértékek alkalmazása terén, főként a helyben nyújtott szolgáltatások esetében. E közlemény nyomán széles körű vita indult a Tanácsban, az Európai Parlamentben és a többi érdekelttel.
- (3) Bár ez a vita még tart, a tagállamok számára egyenlő lehetőségek, valamint nagyobb átláthatóság, következetesség, és a belső piac akadálymentes működésének biztosítása érdekében néhány sürgős és fontos kérdéssel már most foglalkozni kell. A meghozott intézkedés hatályában korlátozott, hogy elkerülhető legyen a folyamatban lévő viták eredményének hátrányos befolyásolása.

¹ HL C [...], [...], [...]. o.

² HL C [...], [...], [...]. o.

³ HL C [...], [...], [...]. o.

⁴ HL L 347., 2006.12.11., 1. o. A legutóbb a 2008/8/EK irányelvvel (HL L 44., 2008.2.20., 11. o.) módosított irányelv.

⁵ COM(2007) 380 végleges, 2007. július 5.

- (4) Az említett közlemény szerint a belső piac zavartalan működését hátrányosan nem befolyásolják a helyben nyújtott szolgáltatásokra alkalmazott eltérő hea-mértékek. Ezért helyénvaló lehetővé tenni minden tagállam számára, hogy kedvezményes hea-mértéket alkalmazzon olyan szolgáltatásokra, mint a 2010 végéig alkalmazandó átmeneti rendelkezések alá tartozó munkaerő-igényes szolgáltatások, a lakáságazathoz és a testápoláshoz kapcsolódó szolgáltatások és az éttermi szolgáltatások. Ezek a változtatások lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy a fokozott energiamegtakarításra és –hatékonyságra irányuló felújítási és javítási munkálatokra kedvezményes hea-mértéket alkalmazzanak.
- (5) Általános elvként, egyetlen tranzakcióra egyetlen adómérték alkalmazandó. Mivel azonban az alkoholos italok már ki vannak zárva az élelmiszerek kategóriájából, következtetés lenne engedélyezni a kedvezményes hea-mérték alkalmazását az alkoholos italokra az éttermi és étkeztetési szolgáltatások keretében, és lehetőséget adna az adómegkerülésre. Ezért helyénvaló az alkoholos italok kizárása ebből a kategóriából.
- (6) A szöveg pontosítása, a műszaki fejlődés figyelembe vétele és meglévő következtetések kijavítása érdekében technikai kiigazításokra van szükség. Ezek a kiigazítások lehetőséget adnának minden nedvszívó higiéniai termék (köztük babapelenkák), hangoskönyvek, CD-k, CD-ROM-ok vagy bármely, túlnyomórészt a nyomtatott könyvvel egyező információs tartalommal rendelkező fizikai adathordozó esetében is a kedvezményes hea-mérték alkalmazására.
- (7) Az eltérésekhez kapcsolódó egyes rendelkezések bekerültek a kedvezményes adómérték alkalmazására jogosult termékértékesítések és szolgáltatásnyújtások listájába, így tárgyatalanná váltak. Ezért ezeket törölni kell.
- (8) A 2006/112/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv a következőképpen módosul:

- (1) a 101. cikket el kell hagyni;
- (2) a 102. cikkben az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok kedvezményes adómértéket alkalmazhatnak a földgáz-, a villamosenergia-értékesítés és a hő- vagy hűtőhálózatokon keresztül nyújtott hő- vagy hűtésszolgáltatás terén, azzal a feltétellel, hogy ez nem jár együtt a verseny torzulásának veszélyével.”;
- (3) A VIII. cím 3. fejezetét el kell hagyni;
- (4) A 114. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő lép:

„Ezen kívül az első albekezdésben foglalt tagállamok ezen adómértékeket alkalmazhatják a gyermekruházatra és a gyermekcipőre is.”;

- (5) A 115. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„115. cikk

Azon tagállamok, amelyek a gyermekruházat és a gyermekcipő vonatkozásában kedvezményes adómértéket alkalmaztak 1991. január 1-jén, e termékek értékesítésére és e szolgáltatások nyújtására továbbra is alkalmazhatják azt.”;

- (6) a 116. cikket el kell hagyni;
- (7) a 117. cikk (1) bekezdését el kell hagyni;
- (8) a 123. cikket el kell hagyni;
- (9) a 125. cikk (2) bekezdését el kell hagyni;
- (10) a 128. cikkből a (2), (3) és (4) bekezdést el kell hagyni.
- (11) a 129. cikket el kell hagyni;
- (12) a III. melléklet ezen irányelv mellékletével összhangban módosul;
- (13) A IV. mellékletet el kell hagyni.

2. cikk

A tagállamok azoknak a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseknek a szövegét, amelyeket az irányelv tárgykörében fogadnak el, valamint az e rendelkezések és az irányelv közötti megfelelést bemutató táblázatot haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

3. cikk

Ez az irányelv 2011. január 1-jén lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A 2006/112/EK irányelv III. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az 3. és 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

- „3. általában az egészségügyben, a betegségek megelőzésére, gyógykezelésre és az állatgyógyászatban használt gyógyszerészeti termékek, beleértve a fogamzásgátló és a nedvszívó higiéniai termékeket;
- 4. általában a fogyatékoság enyhítésére illetve kezelésére szolgáló gyógyászati berendezések, segédeszközök és más felszerelések, amelyek a fogyatékosággal élők személyes és kizárólagos használatára szolgálnak, valamint speciálisan fogyatékosággal élők számára tervezett vagy átalakított felszerelések és elektromos, elektronikus vagy egyéb berendezések és közlekedési eszközök, beleértve az ilyen termékek lízingjét, bérbeadását és javítását is;”

(2) A melléklet a következő 4a. ponttal egészül ki:

„4a. gépkocsiban használatos gyermekülések;”

(3) A 6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6. könyvek, beleértve a könyvtári kölcsönzést is (ideértve a broszúrákat, röplapokat, és más nyomtatott anyagokat, gyermekeknek szóló képes-, rajzoló-, illetve kifestőkönyveket, nyomtatott vagy kéziratos kottákat, térképeket, vízrajzi vagy hasonló ábrákat, hangoskönyveket, CD-ket, CD-ROM-okat vagy bármely, túlnyomórészt a nyomtatott könyvvel egyező információs tartalommal rendelkező fizikai adathordozót), újságok és folyóiratok értékesítése, kivéve a teljes mértékben vagy túlnyomóan reklámcélú anyagokat;”

(4) A 8., 9. és 10. pont helyébe a következő szöveg lép:

- „8. rádiós és televíziós műsorszórási szolgáltatások;
- 9. írók, zeneszerzők és előadóművészek által nyújtott szolgáltatások, beleértve a nekik járó szerzői jogdíjakkal javadalmazott szolgáltatásokat;
- 10. lakásértékesítés és –építés;”

(5) A melléklet a következő 10a. ponttal egészül ki:

„10a. lakásokhoz és az érintett tagállamok által elismert vallásgyakorlási helyekhez, kulturális örökséghez és történelmi emlékművekhez kapcsolódó felújítási, javítási, átalakítási, karbantartási és tisztítási szolgáltatások nyújtása;”

(6) A melléklet a következő 12a. ponttal egészül ki:

„12a. éttermi és étkeztetési szolgáltatások nyújtása alkoholos italok értékesítésén kívül;”

(7) A 16., 17. és 18. pont helyébe a következő szöveg lép:

- „16. temetkezési vállalkozói szolgáltatások és hamvasztási szolgáltatások nyújtása, beleértve az ezzel kapcsolatos termékértékesítéseket is;
- 17. orvosi és fogászati ellátás, valamint gyógyfürdői kezelés nyújtása, amennyiben ezek a 132. cikk (1) bekezdésének b)–e) pontja értelmében nem élveznek mentességet;
- 18. közterületek tisztántartásával, szennyvíztisztítással és –újrahasznosítással, szennyvízgyűjtéssel, háztartási szemet elszállításával és hulladékkezeléssel, hulladék-újrafeldolgozással kapcsolatos szolgáltatások, és újrafelhasználáshoz vezető szolgáltatások nyújtása;”

(8) A szöveg a következő 19–23. ponttal egészül ki:

- „19. kertépítő vagy tájépítő szolgáltatások nyújtása és kertek karbantartása;”
- 20. ingóságok kisebb javítása, ideértve minden típusú kerékpárt és triciklit, de minden egyéb közlekedési eszközt kizárva;
- 21. ingóságok tisztítása és karbantartása;
- 22. házi gondozói szolgálat (pl. házi segítség, fiatalok, öregek, betegek vagy fogyatékosok gondozása) nyújtása;
- 23. fodrászszalonokban és más, testápolással foglalkozó létesítményekben nyújtott testápolás.”